

GAÑE \$10,000 EN EFECTIVO CON NUESTRO CONCURSO DE PASCUAS

VEA EL CUPON PARTICIPANTE EN LA PAGINA 2



El mejor diario
hispano del país
Premiado por NAHP



el diario

El
campeón
de los
hispanos

LA PRENSA

ULTIMA EDICION ★

NUEVA YORK, **VIERNES** 24 DE MARZO DE 1995

50¢

PROTESTA CONTRA LOS RECORTES DEL ALCALDE

Foto: JOSE A. RIVERA



Acorralados

La policía responde con violencia a manifestación estudiantil

Información en la página 3

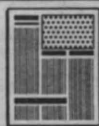
Giuliani bajo fuego

RENUNCIA LUIS MIRANDA



Foto: OSVALDO PEREZ

P. 2 y 24



eldiario

LA PRENSA

INDICE

- P. 02-03 Primera Plana
- P. 04 Policial
- P. 05 Local
- P. 06 Al Frente
- P. 08-10 Nacional
- P. 11 Nuestros Países
- P. 24 Editorial
- P. 26 Comunidad N.J.
- P. 27 Comunidad N.Y.
- P. 31 Espectáculos
- P. 55 Deportes

EL TIEMPO



Hoy viernes amanecerá con nubes y sol y sujeto a vientos con temperaturas máximas entre los 50 y 55 grados Fahrenheit (10 a 12 grados Centígrados).

HOY EN LA HISTORIA

Hoy es viernes 24 de marzo, día 83 del año. Quedan 282 días para que termine el año.

Acontecimientos salientes en esta fecha:

1922—Tratado Salomón-Lozano, mediante el cual Perú reconoce sin limitaciones la soberanía colombiana sobre el puerto de Leticia en el Amazonas.

1972—Gran Bretaña toma el control directo del gobierno de Irlanda del Norte en un esfuerzo por tratar de controlar esa provincia bajo su ocupación.

1980—El arzobispo de El Salvador, monseñor Oscar Amulio Romero, es asesinado cuando decía la misa en la catedral.

1987—El claudestino Ejército Republicano Irlandés, se atribuye la responsabilidad por la explosión que hirió a 31 personas en la sede de las fuerzas británicas en Alemania occidental.

1989—Derrame petrolero al quebrarse tanquero Exxon Valdez frente a Alaska.

1991—La oposición dice que el ejército de Mali ha causado la muerte de hasta 150 personas en tres días de protestas.

Natalicio de hoy:

Mariano José de Larra, crítico literario español (1809—1837). Steve McQueen, actor norteamericano (1930-1980).

TASAS DE CAMBIO

Sección auspiciada por

RIA envía

Símbolo de Confianza y
Mejor Servicio

Teléfono 1-800-772-7779

ARGENTINA	PESOS	.99
BOLIVIA	PESOS	4.73
BRAZIL	REALES	.89
CHILE	PESOS	405.00
COLOMBIA	PESOS	805.00
ECUADOR	SUCRE	2,265.00
EL SALVADOR	COLONES	8.71
ESPAÑA	PESETA	130.00
GUATEMALA	QUETZAL	5.55
INGLATERRA	ESTERLINAS	.61
HAITI	GOURDES	14.35
HONDURAS	LEMPIRAS	9.25
MEXICO	PESOS	6.00
NICARAGUA	CORDOBA	7.15
PERU	NUEVO SOL	2.22
PORTUGAL	ESCUDO	147.65
DOMINICANA	PESOS	13.10
URUGUAY	PESOS	5.37
VENEZUELA	BOLIVAR	170.00

Cotizaciones correspondientes al 24 de marzo de 1995.

LOTERIA

Nueva York:

Daily:793 Win-43490

Misterioso de Brooklyn:348

Misterioso de Nueva York:959

Nueva Jersey:

Pick 3:356 Pick-44321

Bonus:07176

Pick 6:10-12-16-35-38-40

EL DIARIO-LA PRENSA

(ISSN 0742-9428)

143-155 Varick St., New York, NY 10013 Telephone 1(212) 807-4600

Published daily except Saturdays. Second class postage paid at New York, NY. Single copy rate: Daily 50¢ Sunday \$1.00

Rates to foreign countries furnished upon request. The Publisher reserves the right to change subscription rates during the term of a subscription upon 30 days notice. This notice may be by mail to the subscriber, by notice contained in the newspaper itself, or otherwise. Subscription rate changes may be implemented by changing the duration of the subscription.

GRAN CONCURSO eldiario DE PASCUAS

\$10,000 en efectivo

y un viaje para dos personas a Cancún, México

GRAN CONCURSO DE PASCUAS

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CIUDAD: _____

ESTADO: _____

ZIP CODE: _____

TEL: _____

Envíe tres cupones en un sobre: -1 de la edición del fin de semana y -2 de dos días diferentes de la misma semana

EL DIARIO
P.O. BOX 536
Varick Street,
Village Station,
New York, N.Y.
10014

VIERNES 24 DE MARZO DE 1995

PRIMERA PLANA

Inesperada renuncia de Luis Miranda

EVIDO DE LA CRUZ

En una decisión que tomó a muchos por sorpresa, el presidente de la junta directiva de la Corporación de Salud y Hospitales, Luis Miranda, renunció ayer abruptamente indicando que estaba en contra de los cortes de Medicaid que ha propuesto el gobernador George Pataki.

Diciendo que por "cuestiones de principios" no podía votar en favor de cortes que afectarían "innecesariamente a la gente pobre, el activista puertorriqueño renunció a la presidencia del sistema de hospitales más grande de la nación, con un presupuesto anual de 3,500 millones de dólares.

Miranda se refería a los cortes de \$1,200 millones que ha propuesto Pataki en los programas de Medicaid, sistema de salud que usan los pobres y personas de escasos recursos.

Aunque es HHC es una agencia cuasi-independiente, el alcalde Rudolph Giuliani nombra a Miranda y ala mitad de los miembros de la junta.

Giuliani puso a la junta en aprietos cuando se mostró en favor de los cortes de Me-

dicaid, una de las áreas de mayores ingresos de los hospitales. Reducir estos programas, significa menos dinero- y servicios- para los hospitales.

En una acción inusual el lunes, el comité de finanzas de la junta de HHC aprobó una resolución que criticaba los cortes a pesar que era de conocimiento público que Giuliani los favorecía.

Ayer, la junta en pleno estaba supuesta a discutir y votar sobre la resolución.

En vista de esto, Miranda se reunió con el primer vicealcalde Peter Powers para informarle que votaría en favor de la resolución en vista de que consideraba que algunos de los cortes de Medicaid eran injustos.

"Yo le dije que algunos de los cortes eran innecesarios y que no podía votar en

favor de cortes que afectarían a los pobres", dijo Miranda, quien con cierta habilidad política ha logrado trabajar para los últimos tres alcaldes de esta ciudad.

"Votar en favor de esos cortes era votar en contra de mis principios...para ellos los cortes son también asuntos de principios y yo entiendo eso", dijo Miranda, quien también es presidente del Hispanic Federation of New York, organización que sirve de sombrilla a grupos comunitarios.

Aunque Miranda insistió en que mantiene una buena relación con el alcalde, la misma se había enfriado en las últimas semanas a medida que el alcalde empujaba la venta de hospitales y la reducción de servicios hospitalarios.

En cierta medida, Miranda estaba entre la espada y la pared debido a que su nombramiento venía del alcalde y en la junta hay miembros opuestos a la agenda de Giuliani. De hecho, la relación entre Miranda y Bruce Siegel, presidente de HHC vino a mejorar en los últimos meses.

La policía contra los estudiantes

CARMEN S. NIEVES

Miles de estudiantes de colegios públicos y privados así como jóvenes de escuelas superiores que protestaron frente a la alcaldía por los cortes presupuestarios, se encontraron ayer peligrosamente atrapados detrás de barreras policiales de metal y de madera mientras filas de uniformados los obligaban a mantenerse dentro del espacio limitado de la acera de Park Row.

Las barreras se vencían hacia delante por el peso de los manifestantes y sólo los policías haciendo fuerza al otro lado de ellas no permitieron que el público se desparamara por la calle.

Sin embargo, esa calle de Park Row estaba completamente vacía con la excepción de la alta jerarquía de la policía que caminaban de un extremo al otro, al frente del gentío que estaba detrás de las barreras.

Y al otro lado de la división de la calle, otra fila de policías observaba el escenario montados en bien equipadas motocicletas policiales. Esa fila dedecenas de agentes, vestidos con uniforme antimotín, estaba ubicada a dos o tres carriles de distancia de donde se encontraban los manifestantes.

Poco antes del incidente potencialmente fatal frente a la alcaldía, algunos altos oficiales de la policía comentaban justamente que era necesario abrir un carril más para acomodar a los manifestantes. "Vamos a tener que entregarles un carril", le dijo un

policía a otro casi en las escalinatas de la alcaldía, en una conversación que era más una negociación en medio de una guerra.

Pero el carril no se lo acababan de dar a los manifestantes.

Una joven pedía auxilio para salir del gentío que era como una poderosa ola descontrolada que se llevaba lo que quisiera al frente. Otras manifestantes gritaban que no

podían mover ni un pie. "Por favor, no podemos ver, ayúdenos a salir", decían.

Pero la policía sólo había dejado una salida a los manifestantes.

No fue hasta después de varios arrestos que finalmente se le abrió el carril a los manifestantes, que según los estimados preliminares habían llegado a unos 20 mil en sólo dos horas.



Foto: JOSE A RIVERA

LA POLICIA ARRESTA A varios estudiantes durante la manifestación de ayer.

POSTMASTER: Send address changes to:

El Diario-La Prensa 142-155 Varick Street, New York, NY 10013

	DAILY	SUNDAY	DAILY AND SUNDAY
13 WEEKS	\$ 46.39	\$ 20.15	\$ 66.54
26 WEEKS	\$ 92.76	\$ 40.30	\$ 133.06
52 WEEKS	\$ 185.53	\$ 80.60	\$ 266.13

PRIMERA PLANA

Masiva manifestación estudiantil termina en violencia

Numerosos heridos y arrestos

JAVIER CASTAÑO

La policía acorraló a cerca de 10 mil estudiantes que manifestaban ayer pacíficamente frente a la alcaldía de la ciudad de Nueva York. Los alumnos pedían que los dejaran abandonar el parque que rodea el ayuntamiento, pero la policía cerró todas las salidas. Los ánimos comenzaron a calentarse. Llegaron más refuerzos: la caballería y más policías en motocicletas. Mientras tanto, el alcalde Rudolph Giuliani seguía sentado en su oficina, rodeado de sus más allegados colaboradores.

La demostración comenzó en las mañanas y se prolongó hasta las cinco de la tarde. De acuerdo al Departamento de Policía, 45 personas fueron arrestadas por conducta desordenada y siete agentes fueron heridos por tratar de controlar a la multitud. La policía estimó en 8.000 el número de manifestantes, aunque otras personas dijeron que habían ascendido a 20 mil.

La protesta fue organizada por alumnos y profesores del sistema de universidades de la ciudad y del estado de Nueva York. Atacaron la propuesta republicana, el Contrato con América, y especialmente el aumento de la matrícula en \$1.000 dólares y el recorte de \$158 millones del presupuesto, que obligará al cierre de cerca de 500 programas educativos.

Pen McDonald, vocera del hospital Bellevue, dijo a este periódico que nueve personas habían ingresado a la sala de emergencia ayer en la tarde, cinco policías y cuatro civiles. "Todos están en muy buenas condiciones puesto que recibieron heridas menores", dijo McDonald.

Gustavo Pappas, del Servicio Médico de Emergencia, dijo que habían atendido a catorce personas por cortadas o golpes menores, nueve policías y cinco civiles. Kristin Young, del *Parson School of Design*, fue rociada en la cara con un aerosol (Mace) que la policía usa para controlar a los criminales. Llorando y quejándose del dolor en los ojos, Young dijo que no sabía por qué la policía había

comenzado a actuar de esa manera y por qué estaba golpeando a los estudiantes.

Violan a la Constitución

Norman Siegel, director ejecutivo de la Unión de Libertades Civiles y quien estuvo durante la protesta, dijo que todo había estado bajo control hasta que un policía cayó al piso. Para algunos observadores fue debido a un ataque cardíaco, pero el vocero de la policía dijo que alguien lo golpeó. "Entonces comenzó la violencia y se produjeron los arrestos, los cuales son una violación a la Primera Enmienda de la Constitución, puesto que los estudiantes estaban protestando pacíficamente en un lugar público", enfatizó Siegel.

"La policía reaccionó como lo hace siempre", dijo Michael de Jesús, del *City College*. "Nosotros queríamos marchar, pero nos sentimos atrapados, a pesar que nadie estaba actuando violentamente".

Algunos profesores y estudiantes marcharon a través del puente Brooklyn desde las 11 de la mañana. Gritaron consignas como "los estudiantes unidos jamás seremos vencidos" y "nunca firmamos un contrato con América". También exhibieron carteles y vistieron con trajes negros para simbolizar la muerte del sistema de universidades públicas del estado y la ciudad.

"Desde que comenzaron a cobrar la matrícula en 1976, nunca habían sido tan drásticos", dijo Antonio Nadal, del Departamento de Estudios Puertorriqueños y Ca-



Foto: HUMBERTO ARELLANO

UNA FOTO VALE MAS QUE MIL PALABRAS y ello se refleja aquí durante la manifestación estudiantil ayer en el bajo Manhattan. Muchos estudiantes fueron agredidos y arrestados.

ribeños en el *Brooklyn College*. Algunos marcharon con toga y birrete. "Estos recortes son como cortar la cabeza al pollo", añadió el profesor de ciencias políticas, Samuel Farber.

Además de los estudiantes universitarios, cientos de alumnos de escuela superior acudieron al acto de protesta. Francisco González y otros 600 estudiantes de la escuela Washington Irving, en Manhattan,

estuvieron entre los manifestantes. "No queremos los recortes al presupuesto. Nosotros somos pobres y por lo tanto es un acto injusto", dijo González.

Fidela Velázquez, estudiante de Inglés como Segundo Idioma en una escuela pública de Astoria, Queens, acudió a la manifestación en compañía de su hija Michelle, de tres años. "Para que no nos quiten el Medicaid y nuestras clases

de inglés", comentó Velázquez cuando estaba rodeada de 12 de sus compañeras.

Al final, cuando caía la noche, había más policías que estudiantes. Y miles de papeles eran empujados por el viento a lo largo de la avenida Broadway. Algunos estudiantes lloraban y se quejaban: "Pa' arriba, pa' abajo, Pataki pal carajo". Se referían al gobernador George Pataki.

Los jóvenes pedían que los dejen estudiar

EVIDO DE LA CRUZ

Los problemas empezaron una vez acabó la actividad "oficial". Finalizados los discursos - en uno de los cuales una estudiante dijo que "no nos quieren en el Welfare pero tampoco quieren que estudiemos - los muchachos querían abandonar el parque municipal.

Pero la policía no los dejó, los mantuvieron acorralados en el parque por casi tres horas y allí los agentes desplegaron su fuerza excesiva con agentes de la fuerza de choque, a pie, a caballo, en motocicletas, mopetas y las camionetas donde llevaban a los

arrestados.

Así fuera cierta la sospecha de los policías de que los estudiantes iban a marchar hacia al área de Wall Street una vez abandonaran el parque - esto no justificaba el exceso de fuerza que exhibieron, observaron varios activistas presentes.

Así fuera cierto que los estudiantes llevarían a cabo actos de desobediencia civil en el área más poderosa del mundo, nada justificaba la acción policial, insistieron estos observadores.

Los policías están demostrando una intransigencia que no es necesaria porque ni los dejan salir

del parque ni los dejan marchar en la calle, dijo Ramón Gutiérrez, quien formaba parte del grupo de abogados que representaba a los estudiantes.

El exceso de agentes del orden público se hizo evidente desde tempranas horas de la mañana cuando el parque fue cerrado al público y empezaron a llegar cientos de agentes. Esto fue a antes de las 10: a.m. La demostración empezaba al mediodía.

Uno de los primeros arrestados fue el estudiante Steven Suazo. Su crimen fue tratar de moverse de una calle hacia otra, en Chambers

y Broadway. "No hecho nada, no hecho nada, dijo el joven mientras lo llevaban esposado a una de las docenas de camionetas que tenía la policía para estos fines.

Además de las camionetas, las autoridades tenían allí media docena de autobuses de la Autoridad de Transporte, en una indicación de que esperaban arrestar un número mayor.

Cuando no se les permitió a los estudiantes abandonar el parque, estos empezaron a marchar alrededor de la alcaldía y el incidente más violento ocurrió en Chambers y Broadway. Allí los

estudiantes hicieron lo que la policía quería una provocación.

Los estudiantes del frente, llevando pequeñas banderas puertorriqueñas y dominicanas, trataron de salir de la vallas policiales, forcejaron con los agentes y demandaron salir del parque.

Obviamente preparados para esto, el jefe policial a cargo de la seguridad, Louis Anemone, hizo llamar a la fuerza de choque y la sublevación fue aplastada en varios minutos. Allí arrestaron a media docena de estudiantes.

De esa esquina, los estudiantes se trasladaron al lado este del parque, frente al edificio municipal, donde la tensión continuó creciendo y los policías se mostraban menos pacientes y más agresivos.